KRAJSKÝ ÚŘAD
JIHOČESKÝ KRAJ
Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví
Oddělení IPPC a EIA
U Zimního stadionu 1952/2
370 76 České Budějovice

KUCBX00WJOV0

Naše č. j.: KUJCK 80872/2020
Sp. zn.: OZZL 72309/2020/maji SS

Vyřizuje: Ing. Marcela Jirková
Telefon: 386 720 771
E-mail: jirkova@kraj-jihocesky.cz

Datum: 30.06.2020

Toto rozhodnutí nabylo právní moci
dne 17.7.2020 (3)
KRAJSKÝ ÚŘAD – JIHOČESKÝ KRAJ
Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví
dne 22.4.2020 podpis .....

Rozhodnutí
o změně integrovaného povolení

Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví (dále jen „krajský úřad"), jako příslušný správní úřad podle § 67 odst.1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů a § 33 písm. a) zákona č. 76/2002 Sb., o integrované prevenci a omezování znečištění, o integrovaném registru znečišťování a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (zákon o integrované prevenci),

mění

podle § 19a odst. 2 zákona o integrované prevenci

integrované povolení

č.j.: KUJCK 8681/2007 OZZL/18/Je/R ze dne 25.10.2007 ve znění následujících změn:

čj.: KUJCK 6632/2010 OZZL/5/Ji/R	ze dne 17.06.2010
čj.: KUJCK 32888/2013 OZZL, sp.zn.: OZZL 13563/2013/maji	ze dne 17.06.2013
čj.: KUJCK 42180/2013 OZZL, sp.zn.: OZZL 13563/2013/maji – opravné rozhodnutí	ze dne 02.08.2013
čj.: KUJCK 34250/2014 OZZL, sp.zn.: OZZL 26939/2014/maji	ze dne 03.06.2014
čj.: KUJCK 83881/2015 OZZL, sp.zn.: OZZL 56004/2015/maji	ze dne 12.11.2015
čj.: KUJCK 20947/2017 OZZL, sp.zn.: OZZL 26912/2016/maji	ze dne 08.02.2017
čj.: KUJCK 16190/2018 OZZL, sp.zn.: OZZL 11547/2017/maji	ze dne 30.01.2018
čj.: KUJCK 137177/2018 OZZL, sp.zn.: OZZL 98001/2017/maji	ze dne 08.11.2018

(dále též IP) vydané právnické osobě **QUAIL spol. s r.o.**, se sídlem Dolní 1, 370 04 České Budějovice, IČO 499 69 226 (dále též provozovatel), pro zařízení **„Zařízení k využívání odpadů - Hůrka"** (dále též zařízení) takto:

1) *V části* **„I. Závazné podmínky provozu"**, *v kapitole* **„C Podmínky zajišťující ochranu zdraví člověka a životního prostředí při nakládání s odpady.**, *podkapitole* **„C.2.4 Výstup certifikovaných výrobků"**, *se vypouští text bodu* **„C.2.4.3"** *a nahrazuje se textem:*

„Certifikované výrobky vystupující ze zařízení jako výsledek stabilizačního procesu příp. odpad kat. č. 19 03 05 – stabilizovaný odpad neuvedený pod číslem 19 03 04, budou využívány k sanaci (rekultivaci) odkališť pouze jako výplňová vrstva pod uzavírací těsnící a krycí biologicky oživitelnou vrstvou, za splnění požadavků stanovených pro odkaliště. Jiné využití těchto výrobků a odpadu kat. č. 190305 (např. rekultivace důlních děl, rekultivace skládek) musí být v souladu s požadavky vyhlášky č. 294/2005 Sb., o podmínkách ukládání odpadů na skládky a jejich využívání na povrchu terénu a změně vyhlášky č.383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady v platném znění (dále jen vyhláška č. 294/2005 Sb.) tak, aby tyto produkty nebyly využívány přímo na povrchu terénu."

2) *V části* **„I. Závazné podmínky provozu"**, *v kapitole* **„C Podmínky zajišťující ochranu zdraví člověka a životního prostředí při nakládání s odpady.**, *podkapitole* **„C.2.4 Výstup certifikovaných výrobků"**, *se za text bodu* **„C.2.4.3"** *vkládá nový text následujícího znění:*

„C.2.4.4 Před využitím odpadu kat. č. „19 03 05 – stabilizovaný odpad neuvedený pod číslem 19 03 04" podle druhé věty podmínky C.2.4.3 provozovatel zajistí hodnocení nebezpečných vlastností pověřenou osobou v souladu s požadavky zákona o odpadech a vyhlášky č. 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností, v platném znění."

3) *V části* **„I. Závazné podmínky provozu"**, *v kapitole* **„H. Způsob monitorování emisí"**, *se vypouští text bodů* „H.1.2, H.1.3, a H.1.4" a nahrazuje se textem:

„H.1.2 Srovnávací (limitní) hodnoty monitorovaných podzemních vod v jednotlivých ukazatelích ve vrtech PJ-1A, HJ-9 a VS 1.

ukazatel	
pH	6,5-9,5
vodivost	250 mS/m
	mg/l
S-PAU	0,1
NH_4^+	1,2
C_{10}–C_{40} (NEL)	0,5
Cd	0,018
FN1	0,75
Cl^-	200
Hg	0,001
Pb	0,1
As	0,01
Cr_{celk}	0,50
Al	37
F^-	1,5
Zn	11

Po provedené analýze budou porovnány výsledky rozborů podzemních vod s hodnotami uvedenými ve výše uvedené tabulce a s hodnotami pozaďového vrtu HJ-9. Bude-li zjištěna anomálie (hodnoty v monitorovacích vrtech překročí hodnoty uvedené v tabulce a současně hodnoty referenčního vrtu), bude provedeno kontrolní měření (nejpozději do 1 měsíce od obdržení výsledků měření) a v případě potvrzení výsledků bude neprodleně posouzena a vyhodnocena odborně způsobilou osobou v oblasti hydrogeologie (nejpozději do 2 měsíců od obdržení výsledků měření). Bude-li příčinou anomálie havarijní stav, budou neprodleně provedena nápravná opatření. Vyhodnocení monitoringu podzemních vod bude provedeno tabelárně. V tabulce budou uvedeny tyto hodnoty: naměřené hodnoty v určených parametrech ve všech vrtech a hodnoty dané v tabulce.

4) *V části* **„I. Závazné podmínky provozu"**, *v kapitole* **„H. Způsob monitorování emisí "**, *se v bodě* **„H.2.1"**písm. e) *vypouští text* „Maximální hodnoty (limity)" a nahrazuje se textem: „Srovnávací (limitní) hodnoty".

5) *V části* **„I. Závazné podmínky provozu"**, *v kapitole* **„J Další zvláštní podmínky ochrany zdraví člověka a životního prostředí s ohledem na místní podmínky životního prostředí a technickou charakteristiku zařízení"** *se text podmínek bodů* **„J.2"** *a* **„J.3"** *vypouští a nahrazuje se textem:*

J.2 Provozní řád „Zařízení k využívání odpadů" bude aktualizován v souladu s podmínkami tohoto rozhodnutí o změně IP č.j.: KUJCK 80872/2020 ze dne 30.06.2020. Upravený provozní řád bude předložen krajskému úřadu ve 2 výtiscích nejpozději do 1 měsíce od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí o změně IP.

J.3 Provozní řád, obsahující soubor technickoprovozních parametrů a technickoorganizačních opatření k zajištění provozu stacionárních zdrojů, včetně opatření ke zmírňování průběhu a odstraňování důsledků havarijních stavů v souladu s podmínkami ochrany ovzduší (dále jen „provozní řád ovzduší"), bude upraven dle podmínek tohoto rozhodnutí o změně IP č.j.: KUJCK 80872/2020 ze dne 30.06.2020. Upravený provozní řád ovzduší bude předložen krajskému úřadu ve 2 výtiscích nejpozději do 1 měsíce od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí o změně IP.

Odůvodnění

Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví (dále jen „krajský úřad"), jako příslušný úřad podle § 33 písm. a) zákona č. 76/2002 Sb., o integrované prevenci a omezování znečištění, o integrovaném registru znečišťování a o změně některých zákonů (zákon o integrované prevenci), ve znění pozdějších předpisů obdržel oznámení plánované změny v zařízení **„Zařízení k využívání odpadů - Hůrka"** (dále též zařízení) provozovatele **QUAIL spol. s r.o.,** se sídlem Dolní 1, 370 04 České Budějovice, IČO 499 69 226, (dále též provozovatel).

Účastníkům řízení bylo oznámeno podle § 47 správního řádu dopisem č.j.: 72690/2020 OZZL, sp.zn.: 72309/2020/maji ze dne 11.06.2020 zahájení řízení o změně integrovaného povolení s možností nahlédnout do podkladů rozhodnutí, uplatnit své vyjádření a navrhnout důkazy. Krajský úřad rovněž vyzval dle § 19a odst. 4 k vyjádření příslušné správní úřady. Krajský úřad v tomto oznámení určil usnesením o určení lhůty datum 29.06.2020, do kterého se mohli účastníci řízení vyjádřit k podkladům pro vydání rozhodnutí. Ve stanoveném termínu krajský úřad obdržel vyjádření ČIŽP, oblastního inspektorátu České Budějovice Č.j.: ČIŽP/42/2020/3004 ze dne 26. 6. 2020. Oddělení ochrany vod má k návrhu znění podmínek tyto připomínky:

„ 1) Aktuální znění podmínky H.1.2:
„Maximální hodnoty monitorovaných podzemních vod v jednotlivých ukazatelích ve vrtech PJ–1A a VS 1" (následuje seznam ukazatelů a hodnot pro podzemní vodu). Navrhované znění podmínky H.1.2 po změně integrovaného povolení:
„Srovnávací (limitní) hodnoty monitorovaných podzemních vod v jednotlivých ukazatelích ve vrtech PJ–1A, HJ-9 a VS 1" (následuje seznam ukazatelů a hodnot pro podzemní vodu).
Inspekcí navrhované znění podmínky H.1.2:
„Emisní limity monitorovaných podzemních vod v jednotlivých ukazatelích ve vrtech PJ–1A a VS-1"
(následuje seznam ukazatelů a hodnot pro podzemní vodu). Při stanovení emisních limitů sledovaných ukazatelů pro monitoring podzemních vod doporučujeme vycházet z výsledků HG průzkumu, který byl proveden před zahájením provozu zařízení (tzv. nulový stav).
Pozn: inspekce nesouhlasí s nově navrženými srovnávacími (limitními) hodnotami sledovaných ukazatelů, které dle dopisu krajského úřadu ze dne 24. 2. 2020, nejsou emisními limity a jejich překročení není, dle krajského úřadu, porušením výše uvedené podmínky.

Aktuální znění podmínky H.1.3

„Po provedené analýze budou porovnány výsledky rozborů podzemních vod s hodnotami uvedenými v bodě H.1.2 integrovaného povolení a s hodnotami pozaďového vrtu HJ-9. Bude-li zjištěna anomálie (hodnoty v monitorovacích vrtech překročí hodnoty uvedené v bodě H.1.2 integrovaného povolení a současně hodnoty referenčního vrtu), bude provedeno kontrolní měření a v případě potvrzení výsledků bude neprodleně posouzena a vyhodnocena odborně způsobilou osobou v oboru hydrogeologie. Bude-li příčinou anomálie havarijní stav, budou neprodleně provedena nápravná opatření".

Navrhované znění podmínky H.1.3 po změně integrovaného povolení:

„Po provedené analýze budou porovnány výsledky rozborů podzemních vod s hodnotami uvedenými ve výše uvedené tabulce a s hodnotami pozaďového vrtu HJ-9. Bude-li zjištěna anomálie (hodnoty v monitorovacích vrtech překročí hodnoty uvedené v tabulce a současně hodnoty referenčního vrtu), bude provedeno kontrolní měření (nejpozději do 1 měsíce od obdržení výsledků měření) a v případě potvrzení výsledků bude neprodleně posouzena a vyhodnocena odborně způsobilou osobou v oboru hydrogeologie (nejpozději do 2 měsíců od obdržení výsledků měření). Bude-li příčinou anomálie havarijní stav, budou neprodleně provedena nápravná opatření..."

Inspekcí navrhované znění podmínky H.1.3

„Po provedené analýze budou porovnány výsledky rozborů podzemních vod s hodnotami emisních limitů integrovaného povolení a s hodnotami referenčního vrtu. Bude-li zjištěna anomálie (hodnoty v monitorovacích vrtech PJ-1A a VS 1 překročí hodnoty emisních limitů, které jsou uvedeny výše v tabulce a současně hodnoty naměřené v referenčním vrtu HJ-9), bude neprodleně posouzena a vyhodnocena odborně způsobilou osobou v oboru hydrogeologie a budou neprodleně provedena nápravná opatření k odstranění závadného stavu".

2)

Přestože z oznámení nevyplývá, že by se změna znění podmínek měla týkat i monitoringu povrchových vod, upozorňuje inspekce na to, že také v podmínce H.2.1 je uveden výraz „maximální hodnoty (limity)" ... Tyto je nutné nahradit emisními limity a při stanovení hodnot emisních limitů sledovaných ukazatelů využít Nařízení vlády 401/2015, kde jsou v příloze č. 1 stanoveny hodnoty emisních limitů. Dále je nutné vycházet při stanovení hodnot emisních limitů z naměřených hodnot sledovaných ukazatelů, které byly naměřeny před začátkem provozování zařízení („nulový stav").

Vypořádání připomínek krajským úřadem:

Krajský úřad rozhodně nebude stanovovat u monitoringu podzemních a povrchových vod emisní limity.

Obecně lze říct, že emisní limit je nejvyšší hranice koncentrace znečišťující látky, která může být **vypuštěna** do prostředí. S pojmem se setkáváme nejčastěji v ochraně ovzduší, ale též v ochraně vod.

Dle Nařízení vlády 401/2015 Sb. o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech, jsou emisními limity nejvýše přípustné hodnoty ukazatelů znečištění **odpadních vod**, které stanoví vodoprávní úřad v povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových.

Ze zařízení nejsou žádné odpadní vody vypouštěny.

ČIŽP tudíž nemůže požadovat na krajském úřadu, aby stanovil emisní limity dle přílohy č. 1 k nařízení vlády 401/2015 Sb. Před začátkem provozování zařízení nebyly žádné hodnoty v monitorovacím místě na soutoku bezejmenné vodoteče a jejího přítoku jižně pod areálem zařízení naměřeny, tudíž tzv. „nulový stav" nepřichází, po více než 13 letech provozování zařízení v režimu integrované prevence, v úvahu.

V Nařízení vlády 401/2015 Sb. o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech, příloze č. 3 jsou stanoveny Ukazatele vyjadřující stav povrchové vody, normy environmentální kvality a požadavky na užívání vod. Z těchto ukazatelů (pokud jsou stanoveny) vycházel krajský úřad při stanovení srovnávacích (limitních hodnot) u monitoringu povrchových vod.

Monitoring povrchových vod byl nastaven v rámci přezkumu plnění podmínek integrovaného povolení. V rámci přezkumu se konalo ve věci projednání podnětu od společnosti Arnika – program Toxické látky a odpady týkající se zařízení „Zařízení k využívání odpadů - Hůrka" provozované firmou QUAIL spol. s r.o. České Budějovice dne 30. listopadu 2016 ústní jednání, na kterém byl i zástupce ČIŽP. Žádné připomínky k monitoringu vod nebyly ze strany ČIŽP vzneseny.

Co se týká monitoringu podzemních vod, nejedná se o vypouštění odpadních vod do vod podzemních, a krajský úřad tudíž nebude stanovovat emisní limity. Srovnávací (maximální, mezní, limitní – je jedno jak byly nazvány) hodnoty byly krajským úřadem stanoveny již v rozhodnutí čj.: KUJCK 32888/2013 OZZL, sp.zn.: OZZL 13563/2013/mají ze dne 17.06.2013.

V případě stanovení mezních hodnot pro monitoring podzemních vod vycházel krajský úřad z hodnot uvedených v metodickém pokynu MŽP „Indikátory znečištění" vydaném ve věstníku Ministerstva životního

prostředí v únoru 2012, ročník XXI, částka 2 (metodický pokyn). V případě, že monitorované ukazatele nebyly v metodickém pokynu stanoveny, vycházel krajský úřad z hodnot stanovených vyhláškou 376/2000 Sb., kterou se stanoví požadavky na pitnou vodu a rozsah a četnost její kontroly. Z této vyhlášky krajský úřad vycházel i v případě stanovení limitů u parametrů As a Hg. Při stanovení maximálních hodnot pro NH_4^+ , Pb a $C_{10} - C_{40}$ krajský úřad vycházel ze starého metodického pokynu č. 3/1996 MŽP.

Krajský úřad považuje změnu integrovaného povolení za změnu nepodstatnou, neboť se nejedná o změnu v užívání, způsobu provozu nebo rozsahu zařízení, která může mít významné nepříznivé účinky na lidské zdraví nebo životní prostředí a nejedná se o změnu v užívání, způsobu provozu nebo rozsahu zařízení, pokud sama o sobě dosahuje prahových hodnot uvedených v příloze č. 1 k zákonu o integrované prevenci.

V bodech ***1)*** – ***2)*** tohoto rozhodnutí o změně integrovaného povolení (dále též změna IP) krajský úřad upravil body týkající se výstupu ze zařízení. Provozovatel požádal o možnost jiného využití vystupujícího odpadu kat. č. 19 03 05 – stabilizovaný odpad neuvedený pod číslem 19 03 04 než k využití k sanaci (rekultivaci) odkališť. Krajský úřad upravil stávající podmínku C.2.4.3 a stanovil podmínkou C.2.4.4 požadavek na vyloučení nebezpečných vlastností odpad, neboť se jedná o výstup odpadu kategorie ostatní z procesu využití nebezpečných odpadů. Jedná se o požadavek § 6 odst. 2 zákona o odpadech.

V bodě ***3)*** změny IP krajský úřad změnil maximální limitní hodnotu u parametru Cl^-. Provozovatel předložil „Vyjádření hydrogeologa k maximálním hodnotám chloridů integrovaného povolení pro hodnocení znečištění podzemních vod na „Zařízení na využívání odpadů – Hůrka" zpracované firmou GeoTec – GS, a.s., Chmelová 106 00 Praha 10, Mgr. Paškem, odborně způsobilou osobou v oboru hydrogeologie a sanační geologie č. 2057/2007, ze dne 03.06.2020 (vyjádření hydrogeologa). Vyjádření hydrogeologa doporučuje zvýšit srovnávací hodnotu u parametru Cl^- ze 100 na 200 mg/l.
Z vyjádření hydrogeologa:
„V podzemní vodě u ukazatele chloridy je integrovaným povolením navržena maximální (limitní) hodnota 100 mg/l. Jedná se o mezní hodnotu pro pitné vody dle vyhlášky MZ ČR č.252/2004 Sb. ve znění pozdějších úprav. V současné době se hodnota chloridů v podzemní vodě na odtoku od zařízení (monitorovací vrt PJ1A) pohybuje těsně pod limitní hodnotou 100 mg/l. Dlouhodobé udržení hodnoty chloridů pod 100 mg/l se nám jeví v současných hydrogeologických poměrech jako nereálné. Možnou příčinou mohou být od r.2015 podprůměrné úhrny atmosférických srážek a tím menší schopnost „ředění" sledovaných mělkých podzemních vod v malém hydrogeologickém povodí. S tím souvisí i výrazné kolísání hladiny podzemní vody ve vrtu PJ1 v jarním a podzimním období, kdy rozdíl hladiny podzemní vody je i 0,71 m (r.2018). Také koryto povrchové vodoteče tekoucí okolo zařízení, a ze které jsou odebírány vzorky povrchové vody je od srpna 2019 suché. Domníváme se, že environmentální riziko ovlivnění kvality podzemní a povrchové vody ve směru proudění podzemní vody je minimální. Jediným zdrojem vody je zde zdroj podzemní vody pro zařízení Hůrka, které je vzdáleno cca 300 m J směrem od zařízení. Kvalita podzemní vody tohoto zdroje je pravidelně sledována a vzhledem k přirozené atenuaci v podzemní vodě se nedomníváme, že by mohlo v budoucnosti dojít k jejímu významnému ovlivnění chloridy. Otázkou je stanovení nové maximální hodnoty chloridů pro monitoring podzemních vod. Dle vyhlášky MŽP ČR č. 5/2011 Sb. (o vymezení hydrogeologických rajonů a útvarů podzemních vod, způsobu hodnocení stavu podzemních vod a náležitostech programů zjišťování a hodnocení stavu podzemních vod) ve znění pozdějších úprav jsou zavedeny pro znečišťující látky prahové hodnoty (normy environmentální kvality) v podzemní vodě. Pro chloridy je dle tabulky č.1 přílohy č.5 této vyhlášky stanovena prahová hodnota 200 mg/l. Domníváme se, že minimálně tato hodnota (200 mg/l) by měla být limitem pro sledování obsahu chloridů v podzemní vodě."
Krajský úřad respektuje vyjádření odborně způsobilé osoby.

Krajský úřad v rámci změny integrovaného povolení změnil také v bodě H.2.1 slovo „Maximální" na slovo „Srovnávací" tak, aby bylo zřejmé, že hodnoty uvedené v tabulce mohou být za určitých podmínek překročeny.

V bodě ***8)*** změny IP krajský úřad stanovil povinnost upravit provozní řády dle podmínek této změny IP a předložit je krajskému úřadu ve 2 výtiscích nejpozději do 1 měsíce od nabytí právní moci změny IP.

Přílohou této změny integrovaného povolení je úplné znění výrokové části integrovaného povolení. Toto úplné znění je dokumentem informativní povahy, kterým se nezasahuje přímo do ničích práv, resp. se jeho prostřednictvím nezakládají, nemění ani neruší práva nebo povinnosti jmenovitě určených osob a ani se jím v určité věci neprokazuje, že taková osoba právo nebo povinnost má nebo nemá. Rozhodné je znění výrokových části vydaného integrovaného povolení a jednotlivých rozhodnutí o jeho změně.

Na základě uvedených skutečností krajský úřad po provedeném řízení a po uplynutí stanovené lhůty k vyjádření rozhodl tak, jak je výše uvedeno.

Poučení účastníků

Proti tomuto rozhodnutí lze podat odvolání k Ministerstvu životního prostředí, odboru výkonu státní správy II v Českých Budějovicích, ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení rozhodnutí, podáním učiněným u Krajského úřadu – Jihočeský kraj, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví.

Ing. Zdeněk Klimeš
vedoucí odboru

KRAJSKÝ ÚŘAD JIHOČESKÝ KRAJ odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví (3)

Příloha
Úplné znění integrovaného povolení pro zařízení „Zařízení k využívání odpadů - Hůrka"

Obdrží účastník:
- QUAIL spol. s r.o., se sídlem Dolní 1, 370 04 České Budějovice (DS)

Na vědomí (po nabytí právní moci):
- ČIŽP, oblastní inspektorát, U Výstaviště 16, Post Box 32, 370 21 České Budějovice (DS)
- Krajská hygienická stanice, Na Sadech 25, 370 71 České Budějovice (DS)
- Krajský úřad – Jihočeský kraj, OZZL, oddělení ochrany ovzduší a nakládání s odpady – bez přílohy – zde
- Ministerstvo životního prostředí, odbor EIA a IPPC, Vršovická 65, 100 10 Praha 10 – Vršovice (DS)